

REMARKS

Claims 1-13 are pending and have been examined in the present application.

Applicant wishes to thank the Examiner for the indication of allowable subject matter in claims 3, 5, 8 and 10. Applicant respectfully submits, however, that each of claims 1-2, 4, 6-7, 9 and 11-13 also patentably distinguished over the art of record.

Claims 1-2, 4, 6-7, 9, 11-13 stand rejected under 35 U.S.C. §103(a) as being unpatentable over International Publication No. WO 98/206652 Cistulli (Cistulli) in view of U.S. patent No. 5,440,615 to Caccuro et al. (Caccuro). Applicant respectfully traverses these rejections.

Among the limitations of independent claims 1, 7 and 11-13 which are neither disclosed or suggested in the prior art of record is “a language translation unit which translates outgoing information from [a] second language and/or incoming information from the second language into the first language.” The language translator facilitates communication between two users who converse in different languages. The claimed translator, including the advantages attained thereby, is neither disclosed nor suggested in the prior art of record.

Cistulli is directed to a cellular telephone having a user interface that displays menu choices in more than one language. In this way, Cistulli's cell phone facilitates operation of the phone by different users who are familiar with a particular language. Cistulli, however, fails to teach or suggest a translation unit. There is no translation performed in Cistulli. As described in Cistulli at page 4, lines 14-19, the cell phone employs a memory 85 that stores a different set of variables 86 (i.e., display text) for each different language. Therefore, Cistulli does not perform a translation as required by claim 1, but rather merely selects between predetermined text strings in different languages. This is not translation.

Caccuro is directed to a voice messaging system that selects an announcement recorded in a particular language. The selection is based on source information obtained from the calling party. Caccuro teaches that the voice messaging system will select the predominant language spoken by the caller based on the caller's originating number. Caccuro's voice messaging system plays the announcement in the selected language from a database of pre-recorded announcements. Like Cistulli, Caccuro fails to teach or suggest a translation unit. Caccuro merely teaches selecting one of several announcements pre-recorded in different languages. Thus, there is no translation in Caccuro.

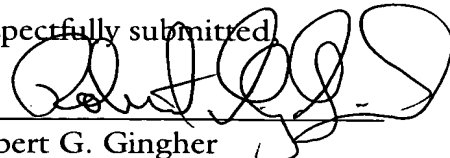
Since neither reference discloses a language translation unit, Applicant respectfully submits that independent claims 1, 7 and 11-13 patentable distinguished over the art of record.

Claims 2, 4, 6 and 9 depend directly from independent claims 1 and 7, and include all the limitations found therein. Each of these dependent claims include additional limitations which, in combination with the limitations of the claims from which they depend, are neither disclosed or suggested in the prior art of record. Accordingly, claims 2, 4, 6 and 9 are likewise patentable.

In view of the foregoing, each of the presently pending claims in this application is believed to be in immediate condition for allowance. Accordingly, the Examiner is respectfully requested to pass this application to issue.

Dated: May 24, 2004

Respectfully submitted,

By 

Robert G. Ginger

Registration No.: 45,755

DICKSTEIN SHAPIRO MORIN &
OSHINSKY LLP

1177 Avenue of the Americas
41st Floor

New York, New York 10036-2714

(212) 835-1400

Attorneys for Applicant